Сембе масторонь пролетариятне, пуромода марс!

КИМ КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ

ЛИСЕНЬДИ III-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскаень горкомть газетасна

Адресcь: г. Саранск, ул. Ленина 9
телефон № 1—72

18 СЕНТЯБРЬСТА 1936 КИЗОНЯ
101 (337)

Лисеньди ковти 12-кть

ИСПЫТАТЕЛЬ-ЛЕТЧИКТИ ЮМАШЕВТИ

ПОЗДРАВЛЯЮ 4 МОТОРОНЬ АНТ 6 САМОЛЕТСА ВЫСОТАНЬ РЕКОРДОНЬ САТОМАЦЕНЬ МАРХТА. АРЬСЯН ТЕЙТЬ ОД САТФКСТ ЛЮПШТАСА КЯДЬЦЕНЬ

И. СТАЛИН

Родинаньконь достойнай цьоранза молихть Якстерь армияв

Сисем шида меле, сентябрьть 25-це шистонза минь Мокшэрзянь республикасонок ушеткшневи 1914—15 кизотнень эзда шачф од ломатьтнень очередной призывсна.

Тяддень кизоня призывсь кармай йотнема стама условиянь пиньгста, мзярда сембе Советскай Союзсь обсуждандакшнесы сталинскай од Конституциять проектонц и действительнай военнай службав призывной возрастть кирьфтаманц колга правительствать путфксонц.

Тяддень кизонь очередной призывсь йотай кизонь призыфнень эзда отличандакшни ниньге сянь мархта, што минь Мокшэрзянь республикастонок, кода и сембе странаста, Якстерь армияв молихть йотай призыфнень коряс сяда грамотнай, развитай, культурнай, физически крепкай ломатьт и мекольцекссь—тяддень призыфсь йотай кизотнень эзда отличандакшни сянь мархта, што Якстерь армиять рядонза пяшкодихть тьожатть стахановецса. Редакцияв сашендыхть лама сьормат, коса азондови одломатьтнень пяк оцю мяльсна и желаниясна Якстерь армияв молемати.

Минь республикастонок Якстерь армияв молихть „В—С" значкистта 533 ломатьт, ГТО-нь значкистта 374 ломань и лама ПВХО-нь, ГСО-нь значкистовок.

Келиста келептьф республикаса 1914—15 киз. шачф призывникнень йоткса сьормас афсодамать и сьормас кржа содамать машфтомасост работась. Аньцек тяддень кизоня призывникнень йоткста тонафтфт сьормас 955 ломатьт и сьормас кржа содайда тонафф 2.504 ломатьт. Призывть ушедомс аделасазь ликпункттнень 148 сьормас аф содай призывникт и 856 сьормас кржа содай.

Но улихть башка районт, велет, конат нингя ашесть кярьмодь призывти цебярьста аноклама. Саранскаень электростанцияса тя пиньгс ашесть кярьмодь цебярьста призывти анoклама, а тя оцю тевть максозь призывть колга содействиянь комиссияти, конац мезевок аф тиеньди. 18 ломатть призывникнень эзда аньцек 3 ломатьтнень полностью оформленнайхть документсна.

Тяфтажа кальдявста ащитевсь призыв и анокламать колга СарТЭЦ совок. 4 призывникнень йоткста фкясь сьормас аф содай и тя пиньгс тонафнемасовок апак фатяк. Тяса призывникнень йоткса кодамовок культурно-массовай работа аф йотафневи.

Тяфта жа кальдявста ащитевсь призывникнень тонафтомасост Пенгелей велеса (Чамзинкань р-н), коса улихть сьормас кржа содай призывникт и апак фатякт тонафнемасовок.

Саранскаень мохорочнай фабрикаса призывти сембе анокламась максф содействиянь комиссияти, а комиссияса тя пиньгс аш председательгя. Военно-физкультурнай работати призывникне апак таргакт, аф ваномок уликс возможносттнень лангс. Призывникнень йоткса аш фкявок стахановец, аш фкявок ГТО-нь, „В—С" значкист. Комсомольскай организациясь (ком. секретарьсь Пылковсь) призывти анокламаса аф занимандай.

Нят факттнень эзда няеви, што башка комсомольскай организациятне и предприятиянь руководительхне ашезь шарьходь призывти анокламать пяк оцю политическай значениянц.

Комсомольскай организациятнень, вельсоветтнень и предприятиянь руководительхнень задачасна тяниень пиньгть ащи сянь эса, штоба ниньге весть проверямс эсь пряснон призывти анокламаса, аф нолдамс Якстерь армияв фкявок чуждай ломань, машфтомс призывти анокламаса аф сатыкснень и максомс Якстерь армиянь рядтненьди грамотнай, физически крепкай, культурнай и морально устойчивай ломатьт, конат ба честь мархть каннелезь почетнай якстерьармейскай лемть и честна ванолезь ба минь павазу родинаньконь славнай границанзон врагтнень эзда.

Предприятиянь руководительхненьди, вельсоветтненьди и комсомольскай организациятненьди эряви обеспечендамс 100 процентс аккуратна призывникнень призывной пункттненьди самаснон.

ОТВЕЧАТАМА „ТРЕХГОРНАЙ МАНУФАКТУРАНЬ" РАБОТНИЦАТНЕНЬДИ

ЛЕТУЧАЙ МИТИНГ

Сентябрть 16-це шистонза Мокшэрзянь коммунистическай вельхозяйственнай школань студенттне, рабочайхне и преподавательскай коллективсь испаниянь трудяйхнень идьснонды материельнай лезксонь максомать колга йотафтсть летучай митинг.

Митингсь отмечандазе испаниянь трудяйхнень фашистскай мятежникнень каршес героическай тюремаснон.

Фашистскай мятежникне аф лотксихть наругамода испаниянь трудяйхнень идьснон ланкса, йорясазь безмощнай, йсмла идьнятнень ульцяв.

Студенттне, рабочайхне и преподавательскай персоналсь митингса фкя ладса путозь: максомс ковонь кувалмонь заработкастост фкя шинь заработкать испанскай трудяйхненьди и синь идьснонды материальнай лезксоньди.

В. Михайлов.

МАТЕРИАЛЬНАЙ ЛЕЗКС И СЬОРМА ИСПАНИЯНЬ ТРУДЯЙХНЕНЬДИ

Саранск. Исяк 8 частт 30 минутаста шовдава мокшэрзянь педтехникумонь студенттне и преподавательхне пуромсть митингс, конац посвященнай Испанияса событиятненьди. МОПР-нь организациять руководителец цебярьста азондозе Испаниянь трудяйхнень эсь афзависимостьснон инкса фашистскай мятежникнень каршес героическай тюремаснон.

Сембе студенттне и преподавательхне фкя лаца лихтсть путфкс, што эрь студентсь максы ковонь кувалма стипендиянц эзда 1 процент испаниянь трудяйхненьди материальнай лезксоньди и преподавательхне явоштсть 2 процентт ковонь кувалмонь зарплатастост. И тяда башка кучсть сьорма испаниянь трудяйхненьди.

Ф. Галкин
М. Бояркин.

ИСПАНИЯНЬ ТРУДЯЙХНЕНЬ ИДЬСНОНДЫ ЛЕЗКС

Саранск. Котонинай фабрикаса сентябрть 15—16 це шинзон эзда сембе цехнень эса йотафтфт митингт, коса кочксевсь кизефкссь испаниянь трудяйхнень идьснонды материальнай лезксонь максомать колга. Сембе рабочайхне явоштсть фкянь процент ковонь заработкаснон эзда.

А.



Белорусскай военнай округть войсканзон маневранза
СНИМКАСА: СССР-нь оборонань наркомсь—Советскай Союзонь маршалсь К. Е. Ворошилов ялгась азонды благодарность авиодесант командиронцты Кармелюк ялгати. Кяржи шире крайса БССР-нь СНК-ть председателец Н. М. Голодед, вакссонза КП(б)Б-нь ЦК-ть секретарец Н. Ф. Гикало ялгась.

(Союзфото).

ВЫСОТНАЙ РЕКОРДНАЙ ПОЛЕТ

ВКП(б)-нь Центральнай комитетти—СТАЛИН ялгати.
ССР-нь Союзонь Совнаркомти—МОЛОТОВ ялгати.
Оборонань Народнай Комиссарти—ВОРОШИЛОВ ялгати.
Стака промышленностень Народнай Комиссарти ОРДЖОНИКИДЗЕ ялгати.

РАПОРТ

Сентябрть 11 це шистонза тяддень кизоня мон бортовой техникть—1-це рангонь воентехникть Калашников ялгать мархта „АНТ 6" самолет лангса, конань ниле „АМ-34" моторонза, 5.000 килограммат контрольнай груз мархта лиемя 8.102 метрань серес. Лиемать даннаенза регистрировандафт и кемекстафт ССР-нь Союзонь А. В. Косаревть лемса Центральнай аэроклубть Спортивнай Комиссиянц мархта.

Тяфтама нагрузкаса вяри лиемань международнай рекордсь, кона ульсь 6.649 метрань сереса, тийф ль 1934 це кизонь июньть 16 це шиста французскай летчикть Люсиен КУПЭ-ть мархта „Фарман 221" самолетса, конань ниле моторонза „Гном Рон К 14 RSD".

Мольфтян работа оцю грузоподъемностьса полеттнень лангса.

Летчик испытательсь—майорсь А. ЮМАШЕВ.

А. Б. ЮМАШЕВ ЛЕТЧИКТЬ РЕКОРДНАЙ ПОЛЕТОЦ

А. В. Косаревть лемса СССР-нь Центральнай аэроклубть Спортивнай Комиссиянц путфксоц.

Кулхцондомок сообщениять и ванондомок материалхнень и протоколхнень, конатнень максозь СССР-нь Центральнай аэроклубть Спортивнай Комиссаронза—инженерхне М. С. Кривискийсь и Д. С. Зосимсь пилот-майорть А. Юмашевть, бортмеханикть—1-це рангонь воентехникть А. Калашниковть мархта высотнай полетснон колга, конань синь тиезь сентябрть 11 це шистонза 17 частт 48 минутста сявомок 19 частт 29 минутатненьди молемс „АНТ—6" самолетть лангса, конань ниле 800 алашань вийса „АМ—34" моторонза, 5.000 килограммат комерческай нагрузка путозь:

1: Засвидетельствовандамс пилот-майорть А. Юмашевть бортмеханикть—1-це рангонь воентехникть А. Калашниковть мархта сатф полетонь высотать ровна 8.102 метраньди.

2. Лувомс пилот майорть А. Юмашевть и бортмеханикть—1 це рангонь воентехникть А. Калашниковть лиемань результатснон „С" (Сухопутнай самолетт) класстъ коряс 5.000 килограммат коммерческай нагрузка мархта высотань всесоюзнай (национальнай) рекордокс.

3. Максомс соответствующай материалхт Международнай Авиационнай Федерациять (Ф. А. И.) Президиумонцты тя рекордть „С" класстъ коряс кода международнаень засвидетельствовандамс и Кемекстамс.

А. В. Косаревть лемса СССР-нь Центральнай аэроклубть Спортивнай Комиссиянц председателец комбригсь—М. ДЕИЧ.

Секретарсь—А. ЛЮБАРСКИЙ

ЯКСТЕРЬ АРМИЯВ ПРИЗЫВОНЬ КАРША

Пяк оцю честь—каннемс якстерьармеецень лем!



СНИМКАСА: Козлов ялгась.
(Фотось Веретенниковть).

Мялезе тонафнемс военнай школаса

Работамок котонинн ай фабрикаса смазчикокс мон эсь добросовестнайста и честнайста работамазень вельде производстваса получандань стахановецень лем. Тяниень пиньгть тонафнянь техническай кружокса.

Пара мяльса мон учан призывть эса. Якстерьармеецень лемсь—тя пяк почетнай лем и мон сембе вийса карман старандамс, штоба оправдандамс тя лемть и честнайста и добросовестнайста карман родинанькань границанзон ваномост.

Монь пяк оцю мялезе тонафнемс военнай школаса и лиссемс лейтенантокс.

Призывниксь Юрий Козлов

УЧАН ПРИЗЫВТЬ ЭСА

Мон шачень 1914 кизоня. Ниньгя йотай кизоть монь ялгане кармасть эсь пряснон анокламост Якстерь армияв. Монга хоть аноклань прязень эса, но мон арьсекшнень, што монь Якстерь армияв аф примасамазь сяс, мес мон улень аф шумбра. Мон ушедонь эстакигя лечиндама, тя тевса лездсь тейне администрациясь и тяниень пиньгстамс монь пчкафтомазь и эрань сембе ширде шумбра ломанькс. Тяни мон ни надьян эсь прязень лангс, што монь Якстерь армияв примасамазь и эздон кармай улема полноценнай боец. Работан котонинн ай фабрикаса смазчикокс, работан цебярьста и тяда башка тонафнян техническай кружокса и производстваста апак тушендт тонафнян шоферскай курсса.

Тяниень пиньгя учан призывть эса, коса азсазь тейне кодама частьс примафан. Монцень мялазе улемс танкистокс.

Якстерь армеецень почетнай лемть мон оправдандаса честь мархта.

Призывниксь П. И. Мухин.

ЗОРКАЙСТА КАРМАН ВАНОМОНЗА ЭСЬ РОДИНАЗЕНЬ

Мон призывникан и малас тонь шитнень эзда карман призываться Якстерь армиянь рядтненьди.

Мон оцю мяльса и цебярь настроенияса учан ся шить эса, мзярда призывной комиссиясь азсы тейне, што тон примафат Якстерь армиянь рядтненьди.

Мон эрян павазу и радостнай эряфса и мон тя эряфть эса карман ваномa кода эсь сельмозень эса. Минь эсь павазу родинасонок хозяиттама и минь эсь родинанькомь арелямонза аноктама эрь часто не эрь минутане.

Мон морафтыне и цебярьста содаса сталинскай Конституциять проектонц, но сяда пяк мяляфтови ся статьясь, коса сьормадф, што „всеобщай воинскай повинностьсь ащи законкс". Тя пяк почетнай задачась. Ваномс отечестватя—тя священнай долгоц эрь советскай гражданинтть.

Мон, кода призывник комсомолецан мялезе улемс пограничнай частьса, коса карман зоркайста и добросовестнайста ваномa эсь родинанькомь эса.

Призывник комсомолец П. Общев.

Зубунь р—н.

УЛЯН ЯКСТЕРЬАРМЕЕЦ

Тядень очередной призывста Саранскаень мясокомбинатсь прважасы Якстерь армиянь рядтненьди одломатьтнень йотксста инь цебярь представителенц — комсомолецть 1914 кизоня шачф В. М. Зиминтть.

Зимин ялгась работай бухгалтерокс, конац эсь работанц вятьсы образцовайста, мезенкса и ламонь крда казьф. Сон и цебярь общественник.

Призывть колга Зимин ялгась вов мезе корхтай:

„Призыфсь тейне пяк оцю паваз. Тя кизоня сядонга павазуван мон сяс, што получандан якстерьармеецень лем и честь и радость мархта мон карман каннемонза тя лемть. Мон зоркайста карман ваномa родинанькомь границанзон эса.

Мон курок улянь якстерьармеец—честь мархта карман каннемонза тя лемть и стяня жа честь мархта сонь оправдандаса".

Н. В. Гараев

ЯКСТЕРЬ АРМИЯСОВОК УЛЯН СТАХАНОВЕЦ

Мон шачень 1915 кизоня. Работан котонинн ай фабрикаса слесарьокс. Мон работамань нормазень пяшкодькшнеса вельф и цебярь качества мархта. Работамок производстваса стахановецекс монь сяда пяк кассь зарплатазевок и эрямонга карманонь ниньгя сяда цебярьста.

Курок сай призывной шись, конанц эса мон пяк учан, пара мяльса и цебярь настроенияса. И сядонга радостнай и павазу ся шись сянь мархта, што тейне азсазь, што тон примафат Якстерь армияв.

А примамать колга аш месть корхтамска, надьян, што примасамазь. Мон сембе ширьде шумбран и кеман.

Мон призывть ушедомс производстваста апак тушендт тонафнян шоферскай курсса, конатнень аделасайне нят маласта шитнень. Мон пяк радолень, кда монь прималемазь Якстерь армиявь Мотомехчасти и мон пяк и пяк улелень довольнай. Мон Якстерь армиясовок улян стахановецекс.

Призывниксь А. Т Мушкин



СНИМКАСА: Мушкин ялгась. (Фотось Веретенниковть)



СНИМКАСА: И. П. Филимонов ялгась.
(Фотось Веретенниковть).

ЭРЯФСОН ПЯК ОЦЮ ПАВАЗ

Мон работан Саранскаень котонинн ай фабрикаса слесарьокс. Эсь работазень мон пяшкодькшнеса пяк цебярьста, работан цебярь качества мархта—стахановецан. Выработкань нормазень мон пяшкодькшнеса ламода вельф.

Мон шачень 1915 кизоня и оцю мяльса учан призывонь шить, эряфсон тя инь павазу шить эса.

Мон пяк интересовандан машинатнень мархта, и тянкса работаста апак тушендт тонафнян шоферскай курсса. Монь мялезе улемс артиллерияса.

Мон шумбран, лама вийден и надьян, што Якстерь армияв монь примасамазь. Якстерьармеецень лемсь—тя почетнай лем и тя лемть оцю гордость мархта карман каннемонза и честнайста, добросовестнайста мон карман пяшкодькшнемост монь лангозон путф задачатнень.

Мон эрян сталинскай эпохань павазу эряфса, и тя павазу эряфть мон карман ваномонза эсь эряфозень ладса.

Призывниксь И. И. Филимонов.

КУРОК УЛЯН ЯКСТЕРЬ АРМИЯСА

Оцю мяльса и ламокстъ мон морафнине Якстерь армияв действительнай службас сявомань призывной возрастть кирьфтаманц колга правительствать 1936 це кизонь августь 11-це шиста лифтьф путфксонц. Тя путфксть эзда няеви, што 19 кизоса павазу од ломаттнень доверяндакшневихть ваномс минь родинанькомь границанза.

Мон шачень 1915 кизоня. Работан консервнай комбинатса счетоводкс. Курок мон, надьян, што улян примаф Якстерь армиянь рядтненьди и честнайста и добросовестнайста мон карман пяшкодькшнемост монь лангозон путф задачатнень. Монь мялезе—сатомс лейтенантонь лем и тянь мон сатсан. Монь стремлениязе улемс эсь родинань коньди достойнай цьоракс.

Кда кия вярьгяти минь родинаньконь ланкс, пеняцяза эсь лангозонза. Рабочай классть тевонц инкса мон аф аньцек сембе вийнень макссайне, но кда эряви и эряфозеньга.

Призывниксь Ф. Л. Борисов.

Саранск ош.

ПРИЗЫВТИ АНОКЛАИХТЬ КАЛЬДЯВСТА

Саранскаень электростанцияса призывти аноклайхть кальдявста. Призывти аноклаамать колга комсодсь тя кизефксть колга йотафтсь аньцек фкя заседание, коса ванндовсть призывникнень классово социальнай отборсна 18 ломатьт призывникнень эзда 3 ломатьтнень аньцек марнек оформленнайхть документсна.

Саранскаень СарТЭЦ са тя пингс ниньгя 4 призывникнень йоткса 1 сьормас аф содай ломань и ликпунктуига тонафнема аф якай.

Ламоц од ломатьтнень эзда тя пингс аф содасазь Якстерь армияв действительнай службав примамань возрастть кирьфтаманц колга правительствать путфксонц. Призывникнень йоткса кальдявста ладяф культурно-массовай работась, тяфта жа призывникне апак фатякт общественнай работасовок. Призывникненьди кодамовок беседат, лекцият аф тиеньдевихть.

Гараев.

Токарев Колясь и Ванясь илядсть леэдыфтома

Августь 20 це шистонза подольскай заводонь сире рабочайсь Токарев Лаврентийсь, макссь ЦИК-у заявление сянь колга, штоба сонь кафта йомла шабанзон Ванять и Колять путолезь детдому и тонафнелезь сяс, мес сонць ся ряди нервнай и лие сярядьфса и аш возможностец синь трямос и тонафнемс, а лия роднянза сонь аш.

Омбоце шиня (августь 21-це шистонза) М. И. Калининць Рыбкинань райисполкомть президиумонцты сьормадсь, штоба Токарев Ванять и Колять путолезь детдомс. (Токаревсь сонць шачсь Рыбкинань р-нца Йомла Озяз велеса.

Риконь председателесь Чалдаев ялгась лувозя и спокойнаста пуць резолюция: „направить в РОНО т. Горланову".

Йомла шабатьне Колясь и Ванясь какодкять мархта молихть ронов и макссазь трнатозь кядьнят-пелезьня Михаил Иванович Калининтть кагодканц рононь заведующайти Горлановти.

Но и мезе арсетядэ? Горлановсь пиндалфтозень очканзон кагодтть ланга, варжаксць шабатнень лангс, конат ванць вачеда сельмоса и учсть Горлановть валонц, и отвечась:

— Минь тинь поместить Кемлянь детдому не - можем. Тоса детдомсь дошкольнай, а тинь школьнайхть возрастоньтте.

Шабатне—Колясь и Ванясь вачедот и одежанясна сязеньфкат, синь зендасть, учсть приют, но приют ашель. Горлановсь сьормадсь отношение ромадановскай детдому и шабатнень ильхтезень проводник мархта Саранскаи, но исть пачкодь Ромадановскай детдому шабатне. Сентябрть 9 це шистонза Колясь и Ванясь аварьдезь састь ронов стамажа бюрократическай кагодкя мархта. Наркомнутделонь приемочнай распределительсь сьормадсь: „принять детей Токарева неможем занеимением мест".

Горлановсь лувомста сотнесь тийсь и мярьсь:

— Сявийть коза-коза колхозу, мон немогужа синь шкафозон путомс.

* * *

Кода исть сьормачне бюрократическай резолюцият рыбкинань бюрократтне, шабатнень кадозь стак кода ульсть, хотя кучезь йолма озязонь колхозу, но синь сембе сяка лишенайхть тонафнемань возможността, аш одежасна и аш лямбе васина.

Минь кизефнесаськ, кие мярьгсь издеваться рабочаень шабатнень ланкса?

Я. Пинясов.

Ниньгя „кенерьхтяма"

Рузаевка. Левжав тядде панчф афполнай средний школа. Тонафнемась ушедсь организованнайста, школати тийф ремонт. Но пеньгат фкявок полена тя пиньгс ашесть уска.

Школать директороц Поспелова ялгась ламокстъ якась вельсовету и вешсь, штоба сяда курок ускольхть школав пеньгат, но председательть Учватовть ширде прокс кулендьдсь фкя ответ: „Ниньгя кенерхтяма". И тя пиньгс ниньге Учватовсь кенеркшни, а школась щци пеньгфтома. Тялось вдь маладкшни.

Лефан.

КЛАССА 80 УЧЕНИК

Рузаевка. Перхлянень аф полнай средний школать директороц Кочневсь И. П. Нарватова учительницати макссь тонафнемс класс, конанц эса 80 ученикт. Эрь партать вакссозси 6—7 ученикт и тяфтанга аф тяльгендихть. Класса шум, крик. Лиякс мярьгомс аш кодамовок возможность фкя группаса тонафнемс 80 ученикненьди.

Аф весть Нарватовась корхнесть директорти, штоба нят учениккнень явомс кафта группава, но горе администраторсь нят корхтаматнень ланкс аньцек рахсекшнесь и мярьгонць сяда тов работамда.

Содай ли тянь колга Рузаевкань РОНО-сь?

Ф. Ш.



СНИМКАСА: Атяшевань райононь „Путь к свободе" колхозста физкультурнай группась, конац моли Днепропетровск ошу Всесоюзнай колхознай спартакиадас. Фотось Иванонть.



Эрь кизоня Чувашияса тундань паксянь работатнень аделамда меле йотафневи кинь тиемань месячник. Кит тии сембе республикась, и сяс эрь организациясь лувсы честекс примамс активнай участия кинь тиемаса.

СНИМКАСА: Цивильскай районца кооперативнай ларексь кинь тиема работатнень эса.

Мон вдь ашине сода...

Рыбкина. Партиять и правительствать решениясноn коряс сьормас афсодамась и сьормас кржа содамась сембе вастова эряви машфтомс 1936 37 кизотнень пиньгста.

Но улихть вельсоветт и комсомольскай организацият, конат тя путфксть сельмесостка ашезь няеньде, аф лятфнемок ни сонь содаманц и эряфс йотафтоманц колга.

Вов Мамангинань вельсоветть председателец Мальбинць тя решениять сельмесонзонга ашезе няе. Мэярда Мальбинтти максфоль кизефкс: Содасак ли партиять и правительствать путфксснон 1936-37 кизотнень пиньгста сембе вастова сьормас афсодамать и сьормас кржа содамать машфтомаснон колга? То сон видеста отвечась: „мон тя решениять йофсикс ашине няе и афи содаса. Мон вдь ашине сода, што сьормас аф содайхне эрявихть тонафтомс".

Цебярьста шарькодеви Мальбинтть валонзон эзда, кодамя ащи тевсь сьормас афсодамать и сьормас кржа содамать машфтомасост Мамангинаса. И тяфтама председательть тевфтема шинц сюнеда ломатьтне ащихть апак тонафнек. И вельсоветсь йофсикс тя тевть мархта аф занимандай.

Мэярда ина ушедсазь тонафнемать?

В. Дружинин.

КОНСТИТУЦИЯТЬ ПРОЕКТОНЦ АФ СОДАСАЗЬ

Зубунь районца улихть велет, конатнень эса тя пиньгс апак обсуждандак сталинскай Конституциять проектоц. Оцдунь колхозникне и единоличникне тя пиньгс йофсикс аф содасазь од Конституциять проектонц, а кой-конат мезевок ашесть куле сонь колганза.

Ламокстъ колхозникне корхнесть велень активти, вельсоветть председателенцты Горламовти, штоба толкавалезь синь йотксост Советскай Союзонь од законтть—сталинскай Конституциять проектонц, но синь корхтамаснон ланкс кивок мяль ашезь шарфта

Жой.

ВИАРД

ТОЛКФТОМА, НО ВРЕДНАЙ...

(Пец. Ушедксоц 100-це № са)

Классовай врагонь представительхне, конада, кефкие налхсихнень йотксо, целай кафкса (!), станя жа няфтьфт дураконякс, штада кядьса можнат кундамс. Вагот синь:

1. Врьгазовсь—лесопромышленник, сосланнаeль контрреволюционнай тевонкса. Ссылкаста ворьгодсь и сась эсь велезост.
2. Акшеась.— Белогвардейскай офицероль, работась малостонь совхозса техническай работаса (наверна счетоводоль?).
3. Чигась—подкулачник, спекулянт.
4. Филя атя—колхозу эцеф кулак.
5. Фекла—Врьгазовть радняц. Сонь пиленза кяшеньди Врьгазовсь, сонь кудоц ащи кулацкяй,контрреволюционнай пизокс.
6. Оськанясь—партияв эцсеф кулак.
7. Ташта—образсь—попонь тарелка лангста иладкс.
8. Ванчейсь — оппортунист, перегибщик, велень советть председателец пяк „похожай" шолоховскай Нагульновти и тожа партизан).

И сембе тя кулацкяй армиять кодамовок хитрай шинянц аш. Синь пряснон вятьсазь свободнайста. Гурьбой якафтыхть, сембе вяре азондф шайкась мольсть вельсоветонь зданияв (ильня Врьгазовсь, ссылкаста ворьгодьф контрреволюционерскя, мольсь вельсовету!), организовандасть тоса винада симоньдема и синнезь телефоннай аппаратть. Кие может кемомс тяньди! Кивок аф!

Акшевть, Врьгазовть и лияды вредительхнень кодамовок конспиративнай опытсна аш, а сяс кодама тевс басинь афольхть срхка, коза бафольхть пуром,—тевсна фкя в и н а и й о ж е с н о н маштомс симондихть! Йофси дуракт!

А кие может кемомс сяньди, што стама велеса, коса улихть партийнай и комсомольскай оцю организацият, вельсоветонь зданиять тиелезьба кулакне контрреволюционнай, конспиративнай сборищаньди, симондемя и кшнимя вастоньди? (Ваность колмоце картинать!) Минь койсонок тя—настоящай васькафнема, кодама может тиемс аньцек — Черяпкинць.

Аф содасаськ, кодама муворонкса „авторсь" ашезе няфте аваъ роленц колхознай строительстваса, или тянь тиемкс ашезь сата вийняц, или ашезе му эрявиксоньди, но колхознай тевонкса тюри ванапак няфтть. Сон эсь „рабо тасонза" няфтсь кулачка—Феклань, да и сявок ангелкс ащий ломань, аньцек альганя—Врьгазовть, пильгонзон лямбе ведьняса шнись. И тякомь мархта аделавсь ролецка!

Варжаксстама сянь лангс, кода Черяпкинць няфтезе комсомоль роленц коллективизациянь тевса. Сон „пьесаса" налхксихнень йотксс сувафтсь комсомолец-„Пета, комсомолонь ячейкать секретарец". И мезе тийсь комсомолонь ячейкать секретарец? Мезевок аш. Вов ингольнек колмоце картинась. Сценать лангса (вельсоветса) Фомовсь (партийнай ячейкать секретарец сон жа колхозонь правлениять председателец), Пета и колма колхознай бригадирхт (конат вторть налхксиензон йотксо апак азт, синь лисихть действия йоткова) и Чигась. Молихть оцю спорьсемат сьоронь урядамать колга, корхтайхть сембе, но Петань тяса ашваймоыка, сон фкявок вал картинать аделамс ашезь аз. „Авторсь" сонь юкстазе и юмафтозе. Вов картинась аделавсь и Петаньди максф вал: „Петр Федорович, телефонць синнеф" А Фомовсь:" Но?!.. Тяконь мархта аделавсь комсомолонь ячейкать секретаренц ролец. Лиякс азомс, Черяпкинть „пьесасонза" сон няфтьф тупой и лишнай балластокс.

Нилеце картинаса Пета няфтьф пайгонь кравуляйкс, штоба восстаниянь тиихне афольхть карма „врасплох пайкнень пиксома". Кядьсонза ружья. И кда афоль кенерь нежедемс Фомовсь, то Филя атя (кулаксь) „боран эземс матолькце ба"...

Нилеце картинась, кода и лияды картинатне, нингя весть няфнесазь конашкава безграмотнай, конашкава драматически тупой ломань „сяськсть" „эпопеять" сьормадыець. Вов картина: Филя атянь и Петань йоткса моли смертельнай тюрема, фкя-фкянь кядомас кярьмодкшнихть, ваймосна цють таргсевихть и ся йоткова Филя атя тийсь тяфтама диалог: „У сволочь! Тазаста вярозень сявость, сявиенть учанянень, дранканязень и мекляли брадозеньтя насмехтиесть... Порьсан крга - парьцень мянь последний путькя верцень и сяньгя нильса... Ну, прощандак белай светть мархта. Хоть тонь лангсот кяжезень сембень инкса панцан. Караул мяльце пешкодомс, позднандайть... На вага тейть. (Иорась Финкаса печкомдонза и ся йоткова пешкодсь Фомовсь: „Стой!"). Пета маряк вазнянь положениява ульсь, а Филя атя мясник, конац кундазе вазнять, сотнезень пильгонзон и морси вельксссонза:

„Чижик-пижик,
Где ты был?
У фонтана водку пил"...

(Пец 4-це лопаширеса)

64

ОЦЮ СПАСИБА ИНКСОНОК ЗАБОТЯМАНКСА

Рыбкина. Калининтть лемса колхозста колхозницать Атяшева Ульянать 7 идезна.

Правительственнай од законтть коряс сон нят шитнень эзда получандай государствать ширде 2000 цалковайхть ярмак материальнай лезксоньди.

Атяшева ялгась азонды пяк оцю спасиба партияти и правительствати и лична кельгема Сталин ялгати.

Шавензов.

Косот жа практическай тефне?

Рыбкинань од ломатьтнень ширьде сидеста можна кулемс тяфтама корхнемат: „обещандакшнесть - обещандакшнесть и сембе сяка мезевок ашесть тий. Вов тага ни маладкшни тялось, тага тялонь перьф ашекшнек кудса“.

Но... мезе тият, мезевок аф тият.. размышляют эсь пачкаст РИК-ть председателец Чалдаев ялгась, и ВЛКСМ-нь райкомть секретарец Шнякин ялгась. Йотафтф лама од ломанень пуромкста, эрь пуромксса примосесть путфкст сянь колга, штоба строямс районнай Социалистическай Культурань Куд, читальня, библиотека. Кда нят сембе путфкснень пуропомс марс, пожалуй фкя ломаньтти афолхть кандов.

А вдь виде, мзяра каготта сьормадсть культурно-массовай работать вишкоптеманц колга Рыбкинань районца. Но тевсь нят путфкста ичкози ашезь ту. Тевсь аф сянь эса, штоба кяшемс цебярьста сьормадф путфксть эшксс, а сянь эса, штоба практически организовандамс.

Вяре азфть инкса аш кода валхтомс ответственносьтсь ВЛКСМ-нь райкомть лангста, и тя тевти эряволь кярьмодемс васендакиге райкомти, кона к сожалению мярьгомс, тя чимс по настоящему тя тевти ашезь кярьмодь.

Кепедьксоньди ся саськ районнай библиотекать. Фкя пингоня теенза макссть помещения, но афлама пингта меле РИК-сь тя помещениять сявозелия учреждения алу. А библиотекать сембе книганзон (а эздост 5 тьожаньда лама) маразь подвальнай помещенияс крысатьненьди сивоньдемс.

Штоба сяда цебярьняста шарьходемс вяре азфть, мон сьормадсайне библиотекать заведующаенц **Монина** ялгать валонзон, сон вов мезе корхтай:

„Аш месть корхтамска сянь колга, штоба тейне райОНО-сь али ВЛКСМ-нь райкомсь лездолхть цебярьста ладямс библиотекать работанц. Но синь йофсикс мезевок ильня афтиеньдихть, штоба сатомс помещения библиотекати. Синь мяльсостка ся аш, што книгатьне могут касьтявомс. Тяда башка од книгань рамамати, сметать коряс кемокстаф 7 тьожатьт цалковайхть, но РайФО-сь ня ярмакнень аф макссесыне, а йотафнесыне лия цельса. Нят сембе тефнень колга ламокстъ корхнень РОНО-нь заведующайть, рикть председателенц мархта. А синь лездомать вастс, макссихть тейне отпуск.“

Аш месть корхтамска, работать вишкоптемаса тяфтама положениясь сяда тов кадомс аш кода. Эряви учемс, што Рыбкинскай РИК-ть и ВЛКСМ-нь райкомть работниксна, малацекс пингста шава валхнень эзда йотайхть действительнай практическай работати.

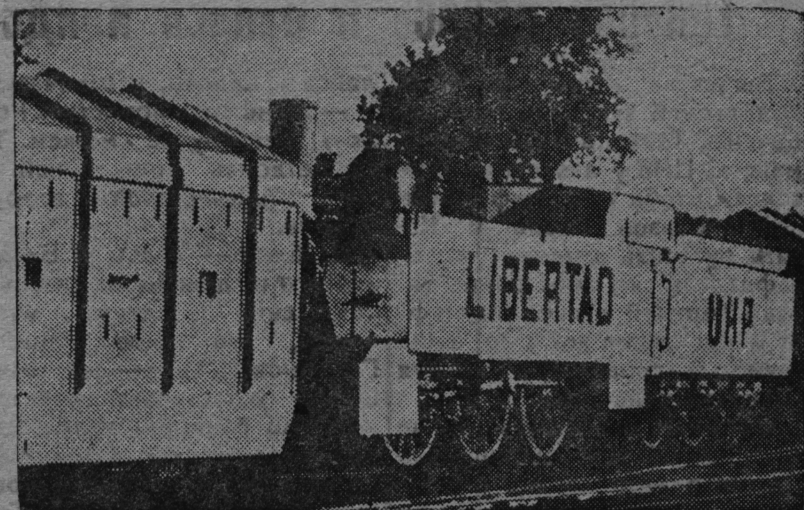
И. К.

Нюренбергскай с'ездсь мировой печатть оценкаса

Лондон, 14. Азондомок комментарияса Уралть, Сибирть и Украинать колга Гитлерть заявлениянц, „Таймссь“ сьормады, што саты фкя тяфтама заявлениясь, штоба марнек шарьхкодемс опасениятнень, конатнень испытандакшнесазь Советскай Союзсь и Франциясь, и азондомс фкя-фкяньди лездоманьди синь анок шиснон

Париж, 14. Анри де Кериллиссь „Эко де Париса“ сьормады: „Кивок недолжен нолдамс эсь прянц Нюренбергста проповедуемай антибольшевистскай крестовай походонь причинатнень колга заблуждениясъ“. „Гитлерсь,—сяда тов сьормады де Кериллиссь,—тяряфни использовандамс фашистскай элементтнень сембе мирса германскай империализмать интересза. Страхсь, конанц минь испытываем большевизмать инголе, не должен пачфнемс сяньди, штоба минь тянь юксталеськ. Омбоце ширде, аф эряви нопнемс мяльста, што Германиясь эсь средстванзон мархта поддерживает, кода мярьгондихть 4 це (троцкистскай) интернациональть пропаганданц. Минь „сюрте насионаленькень“ (политическай милиция) улихть тяфтама доказательстванза, што ламоц французскай троцкисттнень эзда ащихть Германиянь агентокс“.

„Эр нувельсь“ лувондсыне пяк опаснайкс Гитлерть заявлениянзон, конат свидетельствовандайхть Уралть и Украинать колга притензиятнень ланкс. „Ули ли правац правительствань главать—кизефнесы газетась,—возбуждандакшнемс тянь пяли похожай аппетитт? Ванфтоль ба Гитлерсь спокойствие, кда анологичнай речть азондкшневольхть ба лия правительствань главатнень мархта?“



СНИМКА А: правительственнай бронепоездсь, конанц тиезь Валенсияста рабочайхне, араганскай фронти.

Надписьня корхтайхть: кяржи ширесось — „Свобода“, види ширестось—известнай лозунгть инициалонза „Братья пролетарии, соединяйтесь.“

(Союзфото).

ИСПАНИЯСА ВОЕННО-ФАШИСТСКАЙ МЯТЕЖСЬ

Астурияса горняцкай дружинатнень победасна

Париж, 14. Испаниянь военнай министерствась азонцы што горняконь дружинатне Астуриять западнай пяльксонза сатсть оцю победа мятежникнень лангса.

Горнякне марнек машфтсть мятежниконь колонна, сявомок сонь кядьстонза 9 мортират, 7 пулеметт и лама боеприпаст; тяда башка горнякне сявсть пленц 50 мятежникт.

Талаверть районца положениясь коль нинге аф определеннай. Кода правительственнай, станя и мятежнай войскатневок азондыхть тя фронтса эсь успехснон колга.

Правильнай военнай организациянкса

Мадрид, 13. Правительствать главанц Ларго Кавальерть органоц „Кларидадсь“ кеместа азондсы редакционнай статьясонза сянь, што эряви решительно путомс пе „народнай армиять и высшай военнай командованиять йотксa соткстъ афсатомшка шинцты“. Газетась аф сьопонцыне военнай специалисттненьди дружиникнень недовериясной обасно ванностьснон. Тя недовериять юронза, корхтай „Кларидадсь“, ащихть офицерскай корпусть сембе ингольдень поведениянц эса, кона музе эсь астатка выражениянц военно-фашистскай мятежса. Однако, сьормады сяда тов газетась, нят сталмотнень машфтомаснонды существует Ларго Кавальерть правительствац. Народсь пяшксе решимостьса сяньди, штоба сатомс победа. Но победать инкса эряви правильнай военнай организация. Од правительствась пуропсь генеральнай штаб, конац кярьмодьсь ни работама. Газетась подчеркивает, што эряви сембедонга энергичнайста лездомс правительствати тя областьса.

Аддис-Абебась—осажденнай ош

Лондон, 12. „Манчестер гардиан“ английскай газетась оцю статьяса азондкшнесы тяниень пиньгть Абиссинияса положениять. Газетась сьормады, хотя итальянскай правительствась явондакшнесы сембе мирти, што Абиссиниясь пцтай марнек умиротворена, видекс жа фатяф аньцек странать пяльксоц и што ильне тяфтама важнай пункттне, кода Гондарсь, Дебра Маркоссь и лиятне, йофсикс кярфт, и китне, конат молихть теест аф итальянецнень контрольсост. Итальянецне могут кулемс вооруженнай автомобильнай колоннат аньцек несколька кигя. Но йотаф колоннатнень мельга курок смыкается абиссинецень кольцо.

Газетать валонзон коряс июлть мекольдень шинзон эзда абиссинецнень нападенияда меле „Аддис-Абебась представляет эсь эздонза пцтай осожденнай ош. Эрь 2 3 шинь пиньгста ошса кепси паника. Ошть арелямац инкса возведеннайхть укрепленият, а незащищеннай пункттне ошть окраинанзон эса тапаряфт проволочнай загорожденияса. Аддис-Абебать маласа пяк цебярь вирьсь керф безопасностень цельса. Эрь веня тиендевихть перестрелкат. Ошть маластонь окрестностенза, кеместа укрепленнай железнодорожнай районтти молемс мек, ащихть абиссинецнень кядьса, конат ащихть тя положенияса хозяинокс, а сада пяк веть. Абиссинецнень кядьса ащихть ильне кой-кона пункттне (башка Гулалехсь), ошть ичкиздень окраинанзон эса.

Газетась отмечает, што Аддис-Абебаса няеви почфонь, сахаронь, салонь и ст. т. ламода аф сатома. Ламоц итальянскай солдаттне пеняцяйхть, што синь пцтай эряйхть вачеда.

ТОЛКФТОМА, НО ВРЕДНАЙ...

Ветеце картинаса комсомолецть, Петань, ролец—пайгоня цинняфнесь пуромкс йотква.

Вов и сембе! Тяфта няфтьф комсомолсь коллективизациянь тевса. Тяфта жа дурашливайста няфтьф и партийнай руководстваськя.

Но—Черяпкиньць тя конь лангс ашезь лотка. Сон тийсь нингя тяфтама диалогт (корхтай „пьесать“ основной героец Фомовсь).

„Ветьне лямбт, валтт, работамс можна веньберьф. Мяляфтость: ловонь прамати илядсь самай лама ниля-ветя неделят“...

(Колмоце картинаса).

А омбоце шиня (нилеце картинаса) сяка жа Фомовсь корхтай:

„Атянят, мялявтость ловонь прамати илядсь пяк лама—колма неделят, кда тя пингста аф урядасайнек, то 200 гектарсь иляды ловть алу киньдинге мезевок мле аф сави“...

Сон жа корхтай:

„Ванды... колхозниконек, единоличниконек, атянек, шабанек, сембе лихтемат (марявк: сокорнек, храмойнек, шачфтома лангса ащи гванек ?!В) сьоронь урядама.. Тячи веланге туй комсомольскай бригадась розень урядама, ударнай бригадась пинемонь урядама“... и ст. тов бригадат.

Лисеньди: 1) тевсь сьоксенда, октябрь ковть пестонза и ноябрь ковть ушедксстонза. Паксяса апак урядак ащихть 200 гектар розь и пинем. 2) Работама колхозса панихть „без разбору“—сембень: единоличниконек, атянек—бабанек и шабатненгя!

Тя настоящай и сплошной васьк фнема колхоснень лангс. Тя настоящай пища классовай врагонь илядксненьди. Тя документ классовай вракнень кядьс. Вдь сембе минь содасаськ кулакнень агитациянь „формуласнон“: „Колхозса лодырьхть, шантропат... Сьороснон кадонцазъ ловть алу... Честнай труженникне кулсихть вачеда“. „Колхозу пуромкшнихть аньцек и-веркне—ваймонь сявихне... Синь атянек—бабанек, шабанек—храмойнек панъцесазь работама, а кда аф молят, то вачеда кулофтсядязь.“

А мезень колга сьормады Черяпкиньць? Тяконь колга жа. Сон тожа корхтай няка валхнень мархта.

Тяда цебярь документ кулацкяй агитаторхненьди вешеньдеметь д аф муят!

— Ваность, мезе минь корхнемя, сянь колга и сьормадыхть... Виденц минь корхнемя,—кодама-кодама кулацкяй сволочь, куркстонза вяронь тумс кармай ювадькшнемя и кядьсонза тарфтома Черяпкинскяй „премудриять“!

Мес тяфта лиссь? Мес эсь пинкстонза апак макстоль эряви отпор тяфтама брахлати? А сяс, што минь редакциянь конь и издательстванькконь эса сидеста ащекшнихть политическяй сокорхт, литератураса мезевок аф шарьходи ломатьт. Синь эсь тупой шиснон мархта и лездыхть нолямс литературнай проходимецень произведениянт.

Отв. редакторть полафтыец И. Е. КАЗАРИН

Уполномоч главлито № Д—820 Заказ № 3167. Тираж 2100

Саранск типография „Красный Октябрь“ Мордгиза